

OMPI

Organizatia Mondiala de Proprietatea Intelectuala

GENEVA
conferinta diplomatica pentru adoptarea tratatului privind dreptul brevetelor
Geneva, 11 mai - 2 iunie, 2000

Tratatul privind dreptul Brevetelor,
adoptat la Conferinta diplomatica de la 1 iunie 2000

Articolul 1

Abrevieri

In sensul prezentului Tratat, daca nu se mentioneaza altceva:

- i. "Oficiu" reprezinta autoritatea unei Parti Contractante imputernicita cu acordarea brevetelor sau cu alte obiecte acoperite de prezentul Tratat;
- ii. "cerere" reprezinta o cerere pentru acordarea unui brevet, in sensul art. 3;
- iii. "brevet" inseamna un brevet in sensul art. 3;
- iv. referintele la o "persoana" se refera atat la o persoana fizica cat si la una juridica;
- v. "comunicare" inseamna orice cerere, sau orice solicitare, declaratie, document, corespondenta sau alta informatie referitoare la o cerere sau un brevet, care se refera sau nu la o procedura conform prezentului Tratat, care este inregistrata la Oficiu prin mijloace acceptate de Oficiu;
- vi. "inregistrari ale Oficiului" inseamna colectia de informatii mentinute de Oficiu, referitoare la si incluzand cererile inregistrate si la brevetele acordate de respectivul Oficiu sau de o alta autoritate cu efect pentru Partea Contractanta in cauza, indiferent de mediul in care sunt mentinute astfel de informatii;
- vii. "inregistrare" inseamna orice act de includere a informatiei in inregistrarile Oficiilor;
- viii. "solicitant" inseamna persoana pe care inregistrarile Oficiului o prezinta ca persoana care a solicitat un brevet sau pe care inregistrarile Oficiului o prezinta ca pe o persoana, care conform legii aplicabile, inregistreaza sau continua cererea;
- ix. "titular" inseamna persoana pe care inregistrarile Oficiului o indica ca proprietar al brevetului;
- x. "reprezentant" inseamna orice persoana, firma sau partener care poate fi un reprezentant conform legii in vigoare;
- xi. "semnatura" inseamna orice mijloace de auto-identificare;
- xii. "o limba acceptata de Oficiu" inseamna orice limba acceptata de oficiu pentru procedura relevanta in Oficiu;
- xiii. "traducere" inseamna o traducere intr-o limba sau, unde este cazul, o transliterare intr-un alfabet sau caracter, acceptat de oficiu;
- xiv. "procedura in fata Oficiului" se intelege orice procedura in derulare la Oficiu referitoare la o cerere sau un brevet;
- xv. cu exceptia cazurilor in care contextul indica altceva, cuvintele la singular includ si pluralul si vice versa si pronumele personal masculin include si pe cel feminin;
- xvi. "Conventia de la Paris" se intelege Conventia de la Paris pentru protectia Proprietatii Industriale, semnata in 20 Martie 1883, revizuita si amendata;
- xvii. "Tratatul de cooperare in domeniul brevetelor" se intelege Tratatul de cooperare in domeniul brevetelor ("PCT"), semnat in 19 iunie 1970, impreuna cu Regulamentul de aplicare si Instructiunile administrative privind acest Tratat, revizuite, amendate si modificate;
- xviii. "Parte Contractanta" se intelege orice stat sau organizatie interguvernamentala parte a prezentului Tratat;
- xix. "legislatie aplicabila" in cazul in care Partea Contractanta este un stat se intelege legislatia acestui stat, iar in cazul in care Partea Contractanta este o organizatie interguvernamentala - actele normative pe baza carora aceasta organizatie interguvernamentala activeaza;
- xx. "instrument de ratificare" se echivaleaza cu instrumentele de acceptare sau aprobare;
- xxi. "Organizatie" se intelege Organizatia Mondiala de Proprietate Intelectuala;
- xxii. "Biroul International" se intelege Biroul International al Organizatiei;
- xxiii. "Director General" se intelege Directorul general al Organizatiei.

Articolul 2

Principii generale

1. [Cerinte mai favorabile] O Parte Contractanta are libertatea de a prevedea cerinte care din punctul de vedere al solicitantilor si titularilor, sunt mai favorabile decat cerintele prezentului Tratat si Regulament, altele decat art. 5.
2. [Fara reguli privind legea de brevete de baza] Nimic din Tratat sau Regulament nu este prevazut a prescrie ceva care ar limita libertatea unei Parti Contractante de a prescrie astfel de cerinte ale legii organice aplicabile referitoare la brevete decat cele dorite.

Articolul 3

Cereri si Brevete la care se aplica Tratatul

1. [Cereri]
 - a. Dispozitiile prezentului tratat si Regulament se aplica cererilor nationale si regionale pentru brevete de inventie pentru brevete de perfectionare, care sunt inregistrate la sau pentru Oficiul unei Parti Contractante, si care sunt:
 1. tipuri de cereri care pot fi inregistrate ca cereri internationale PCT;
 2. cereri divizionare de brevet de inventie sau brevete de perfectionare, conform art. 4G(1) sau (2) al Conventiei de la Paris, relevante din categoriile de cereri vizate la subparagraful (i);
 - b. Conform prevederilor Tratatului de Cooperare in domeniul brevetelor, dispozitiile prezentului tratat si Regulament se aplica cererilor internationale de brevet de inventie sau brevetelor de perfectionare, conform PCT:
 - i. in vederea termenelor aplicabile in Oficiul oricarei Parti Contractante conform art. 22 si 39(1) ale PCT;
 - ii. referitor la orice procedura inceputa la sau dupa data la care a inceput prelucrarea sau examinarea cererii internationale conform art. 23 sau art. 40 al Tratatului.
2. [Brevete] Prevederile prezentului Tratat si Regulament se aplica brevetelor de inventie nationale si regionale si brevetelor de perfectionare nationale si regionale care s-au acordat cu efect pentru Partile Contractante.

Articolul 4

Exceptie de securitate

Nimic in prezentul Tratat si Regulament nu limiteaza libertatea unei Parti Contractante de la o actiune considerata necesara pentru pastrarea intereselor esentiale de securitate.

Articolul 5

Data de depozit

1. [Elementele cererii]
 - a. Conform paragrafelor (2) la (8) si daca Regulamentul nu prescrie altfel, o Parte Contractanta va prevedea ca data de depozit a unei cereri va fi [nu mai tarziu de] data la care Oficiul sau a primit toate din urmatoarele elemente, inregistrate la alegerea solicitantului, pe hartie sau prin alte mijloace acceptate de Oficiu:
 - i. o indicatie expresa sau implicita ca elementele respective reprezinta o cerere;
 - ii. indicatii care permit stabilirea identitatii solicitantului sau contactarea acestuia de catre Oficiu;
 - iii. o parte care pare a fi o descriere.
 - b. O Parte Contractanta poate, din punct de vedere al datei de depozit, sa accepte un desen ca element la care face referire subparagraful (a)(iii).
 - c. O Parte Contractanta poate, din punct de vedere al datei de depozit, sa ceara prezentarea datelor care permit stabilirea identitatii solicitantului si datelor prin care Oficiul poate contacta solicitantul sau ea poate sa accepte dovezile ce permit

- stabilirea identitatii solicitantului sau contactarea solicitantului ca element mentionat la subparagraful (a)(ii).
2. [Limba]
 - a. O Parte Contractanta poate cere ca indicatiile la care se face referire in paragrafele (1)(a)(i) si (ii) sa fie intr-o limba acceptata de Oficiu.
 - b. Partea la care se face referire in paragraful (1)(a)(iii), poate, avand in vedere data de depozit, sa fie inregistrata in orice limba.
 3. [Notificare] Cand cererea nu este conforma cu una sau mai multe dintre cerintele paragrafelor (1) si (2), Oficiul va notifica solicitantului, cat mai repede posibil, dandu-i posibilitatea de a satisface orice astfel de cerinte si de a face observatii in termenul prevazut in Regulament.
 4. [Indeplinirea ulterioara a cerintelor]
 - a. Cand una sau mai multe din cerintele la care fac referire paragrafele (1) si (2) nu sunt satisfacute de cererea inregistrata initial, data de depozit va fi, conform subparagrafului (b) si paragrafele (6) [nu mai tarziu de] data la care toate cerintele conform paragrafele (1) si (2) s-au indeplinit ulterior.
 - b. O Parte Contractanta poate prevedea ca, atunci cand una sau mai multe dintre cerintele la care face referire subparagraful (a) nu sunt indeplinite in termenul prescris de Regulament, cererea se considera a nu fi fost inregistrata. Cand cererea se considera a nu fi fost inregistrata, Oficiul va notifica aceasta, indicand si motivele.
 5. [Notificarea privind partea lipsa a descrierii sau a desenelor] Daca, la stabilirea datei de depozit, Oficiul constata ca o parte a descrierii pare a fi lipsa din cerere, sau ca cererea se refera la un desen care pare a fi lipsa din cerere, Oficiul va notifica aceasta prompt solicitantului.
 6. [Data de depozit cand se inregistreaza partea lipsa a descrierii sau desenele]
 - a. Cand la un Oficiu se inregistreaza partea lipsa a descrierii sau desenele in termenul prevazut de Regulament, acea parte a descrierii sau desenul se vor include in cerere si, conform subparagrafelor (b) si (c), data de depozit va fi [nu mai tarziu de] data la care Oficiul a primit respectiva parte a descrierii sau desenul, sau data la care sunt indeplinite toate cerintele prevazute in paragrafele (1) si (2), care dintre ele este mai tarzie.
 - b. Cand partea lipsa a descrierii sau desenul lipsa se inregistreaza conform paragrafului (a), pentru a rectifica omisiunea ei din cererea care, la data la care unul sau mai multe elemente mentionate in paragraful (1) (a) a fost primul primit la Oficiu, revendicarea prioritatii unei cereri anterioare, data de depozit va fi la cererea solicitantului inregistrata in termenul prevazut de regulament, si supusa cerintelor prescrise de Regulament, [nu mai tarziu de] data la care sunt indeplinite toate cerintele la care fac referire paragrafele (1) si (2).
 - c. Cand partea lipsa a descrierii sau desenul lipsa inregistrate conform subparagrafului (a) este retrasa intr-un termen stabilit de Partea Contractanta, data de depozit va fi [nu mai tarziu de] data la care sunt indeplinite cerintele la care fac referire paragrafele (1) si (2).
 7. [Inlocuirea descrierii si desenelor prin referire la o cerere inregistrata anterior]
 - a. Conform cerintelor prescrise in Regulament, o referire, facuta la inregistrarea unei cereri, intr-o limba acceptata de oficiu, la o cerere inregistrata anterior, in scopul datei de depozit a cererii, inlocuieste descrierea si orice desen.
 - b. Cand cerintele la care face referire subparagraful (a) nu sunt indeplinite, cererea poate fi considerata a nu fi fost inregistrata. Daca cererea este considerata a nu fi fost inregistrata, Oficiul va notifica aceasta, indicand si motivele.
 8. [Exceptii] Nimic din acest articol nu va limita:
 - i. dreptul unui solicitant conform Art. 4G(1) sau (2) al Conventiei de la Paris de a pastra, ca data a unei cereri divizionare la care face referire respectivul articol, data cererii initiale la care face referire respectivul articol si sa beneficieze de dreptul de prioritate, daca acesta exista;
 - ii. libertatea oricarei Parti Contractante de a aplica orice cerinte necesare pentru a obtine beneficiul datei de depozit a unei cereri anterioare de orice tip de cerere prevazuta de regulament.

Articolul 6

Cererea

1. [Forma sau Continutul cererii] Cu exceptia cazurilor in care se prevede altceva in prezentul Tratat, nici o Parte Contractanta nu va cere indeplinirea altor cerinte referitoare la forma sau continutul unei cereri diferite de sau suplimentare la:
 - i. cerintele referitoare la forma sau continutul prevazute pentru cererile internationale conform PCT;
 - ii. cerintele referitoare la forma sau continutul pentru a caror indeplinire, conform PCT, pot fi cerute de Oficiul, sau de cine actioneaza pentru, oricarui Stat Contractant al Tratatului dupa ce a inceput prelucrarea sau examinarea unei cereri internationale, conform art. 23 al respectivului Tratat;
 - iii. orice alte cerinte prescrise in Regulament.
2. [Forma sau formatul formularului]
 - a. O Parte Contractanta poate cere ca continutul unei cereri care corespunde continutului unui formular de cerere internationale PCT sa fie prezentat pe un formular de cerere, sau intr-un format, prescris de Partea Contractanta. O Parte Contractanta poate cere, de asemenea, ca orice alt continut prescris in paragraful (1)(ii) sau in Regulament conform paragrafului (1)(iii) sa fie continut in respectivul formular sau format.
 - b. Fara a tine seama de subparagraful (a) si conform art. 8(1), o Parte Contractanta va accepta prezentarea continutului la care face referire subparagraful (a) pe un formular de cerere, sau intr-un format, prevazut de Regulament.
3. [Traducerea] O Parte Contractanta poate cere o traducere a oricarei parti a cererii care nu este intr-o limba acceptata de Oficiul sau. O Parte Contractanta poate cere, de asemenea, o traducere a acelor parti ale cererii, prevazute de regulament, care sunt prezentate intr-o limba acceptata de Oficiu, intr-o alta limba acceptata de oficiu.
4. [Taxe] O Parte Contractanta poate cere ca taxele sa fie platite pentru cererea respectiva. O Parte Contractanta poate sa aplice prevederile PCT referitoare la plata taxelor pentru depunerea cererii.
5. [Documentul de prioritate] Cand se revendica prioritatea unei cereri anterioare, o Parte Contractanta poate cere o copie a cererii anterioare si o traducere atunci cand cererea anterioara nu este intr-o limba acceptata de Oficiu, care sa fie inregistrate la Oficiu conform cerintelor prescrise de Regulament.
6. [Dovezi] O Parte Contractanta poate cere inregistrarea la oficiu a unei dovezi in cursul prelucrarii cererii numai cand respectivul Oficiu are dubii rezonabile privind veridicitatea unor date conform paragrafului (1) sau (2) in declaratia de prioritate, sau privind acuratetea oricarei traduceri la care face referire paragraful (3) sau (5).
7. [Notificare] Cand una sau mai multe dintre cerintele aplicate de Partea Contractanta conform paragrafelor (1) la (6) nu sunt indeplinite, sau cand se cere dovada conform paragrafului (6), Oficiul va notifica solicitantului, dandu-i posibilitatea de a indeplini respectiva cerinta si de a face observatii in termenul prevazut de regulament.
8. [Neindeplinirea Cerintelor]
 - . Cand una sau mai multe dintre cerintele aplicate de Partea Contractanta conform paragrafelor (1) la (6) nu sunt indeplinite in termenul prevazut de Regulament, Partea Contractanta poate, conform subparagrafului (b) si art. 5 si 10 sa aplice sanctiunea prevazuta in legea sa.
 - a. Cand orice cerinta aplicata de Partea Contractanta conform paragrafului (1), (5) sau (6) referitoare la revendicarea prioritatii nu este indeplinita in termenul prevazut in Regulament, revendicarea de prioritate poate, conform art. 13, sa fie considerata inexistenta. Conform art. 5(7)(b) nu se pot aplica alte sanctiuni.

Articolul 7

Reprezentare

1. [Reprezentanti]
 - a. O Parte Contractanta poate prevedea ca un reprezentant mandatat pentru orice procedura in fata Oficiului:
 - i. sa aiba dreptul, conform legii aplicabile, sa actioneze in fata Oficiului pentru cereri si brevete;
 - ii. sa furnizeze, ca adresa a lui, o adresa dintr-un teritoriu prescris de Partea Contractanta.
 - b. Conform subparagrafului (c), un act, referitor la orice procedura in fata Oficiului, al unui sau in legatura cu un reprezentant care indeplineste cerintele aplicare de Partea

- Contractanta conform subparagrafului (a), va avea efectul unui act al sau in raport cu solicitantul, titularul sau alta persoana interesata care a mandatat respectivul reprezentant.
- c. Orice Parte Contractanta poate prevedea ca, in cazul unui juramant sau declaratie sau revocare a procurii, semnatura unui reprezentant nu va avea efectul semnaturii solicitantului, titularului sau altei persoane interesate care l-a mandatat pe respectivul reprezentant.
2. [Reprezentare obligatorie]
 - a. O Parte Contractanta poate prevede ca un solicitant, titular sau alta persoana interesata sa mandateze un reprezentant pentru orice procedura in fata Oficiului, cu exceptia cazurilor in care succesorul in drepturi asupra cererii, solicitantul, titularul sau alta persoana interesata pot actiona in fata Oficiului de sine statator cu urmatoarele proceduri:
 - i. constituirea depozitului;
 - ii. plata taxelor;
 - iii. orice alta procedura prescisa in Regulament;
 - iv. eliberarea unei adrese sau notificari de catre Oficiu referitor la orice procedura la care fac referire paragrafele (i) la (iii).
 - b. Taxa de mentinere poate fi platita de orice persoana.
 3. [Mandatarea unui reprezentant] O Parte Contractanta va accepta ca mandatarea unui reprezentant sa fie inregistrata la Oficiu in modul prescrist de regulament.
 4. [Interzicerea altor cerinte] Nici o Parte Contractanta nu va putea prevedea sa fie indeplinite cerinte de forma altele decat cele la care se face referire in paragrafele (1) la (3), in ceea ce priveste obiectul acestor paragrafe, cu exceptia cand este altceva prevazut de prezentul Tratat sau prescrist in Regulament.
 5. [Notificare] Cand una sau mai multe din cerintele aplicate de Partea Contractanta conform paragrafelor (1) la (3) nu sunt indeplinite, Oficiul va notifica succesurului in drepturi asupra cererii, solicitantului, titularului sau altei persoane interesate, dandu-i posibilitatea de a indeplini oricare dintre aceste cerinte si de a face observatii, in termenul prevazut in regulament.
 6. [Neindeplinirea cerintelor] Cand una sau mai multe dintre prevederile aplicare conform paragrafelor (1) la (3) nu sunt indeplinite in termenul prevazut de Regulament, Partea Contractanta poate aplica o sanctiune prevazuta in legea sa.

Articolul 8

Comunicari; adrese

1. [Forma, Formatul si Mijloacele de inregistrare a comunicariilor]
 - a. Cu exceptia stabilirii unei date de depozit conform art. 5(1) si art. 6(1), Regulamentul, conform subparagrafelor (b) la (d), va stabili cerintele care ii sunt permise unei Parti Contractante sa le alice in ceea ce priveste forma, formatul si mijloacele de inregistrare a comunicariilor.
 - b. Nici o Parte Contractanta nu va fi obligata sa accepte inregistrarea comunicarii in alt mod decat pe hartie.
 - c. Nici o Parte Contractanta nu va fi obligata sa excluda inregistrarea comunicariilor pe hartie.
 - d. O Parte Contractanta va accepta inregistrarea comunicariilor pe hartie in scopul indeplinirii termenului.
2. [Limba comunicariilor] O Parte Contractanta poate, cu exceptia cazurilor in care prezentul Tratat si Regulament prevede altceva, solicita ca o comunicare sa fie facuta in limba acceptata de catre oficiu.
3. [Formulare Internationale tip; Formate Internationale tip] Fara a tine seama de paragraful (1)(a) si conform paragrafului (1)(b) si Art. 6(2)(b), o Parte Contractanta va accepta prezentarea continutului unei comunicari intr-un formular sau un format care corespunde unui formular international tip sau format international tip, referitor la modul in care o comunicare este prevazuta in Regulament, daca este cazul.
4. [Semnatura comunicarii]
 - a. Cand O Parte Contractanta cere o semnatura pentru orice comunicare, respectiva Parte Contractanta va accepta orice semnatura care indeplineste cerintele prevazute de Regulament.

- b. Nici o Parte Contractanta nu poate cere atestarea, notarizarea, autentificarea, legalizarea sau alta certificare a oricarei semnături care este comunicată Oficiului, cu excepția cazurilor oricărui dezbateri cvasijudiciare sau cu excepțiile prevăzute în Regulament.
 - c. Conform paragrafului (b), o Parte Contractanta poate cere să înregistreze la Oficiu o dovadă atunci când Oficiul are dubii rezonabile privind autenticitatea unei semnături.
5. [Indicații în comunicări] O Parte Contractanta poate cere ca orice comunicare să conțină una sau mai multe indicații prevăzute în Regulament.
6. [Adresa pentru corespondență, adresa pentru serviciul juridic și alte adrese] O Parte Contractanta poate, conform oricărei dintre dispozițiile prevăzute în Regulament, să ceară ca un solicitant, titular sau altă persoană interesată, să indice în orice comunicare:
 - i. o adresă pentru corespondență;
 - ii. o adresă pentru serviciul juridic;
 - iii. orice altă adresă prevăzută de regulament.
7. [Notificarea] Când una sau mai multe dintre prevederile aplicate de Partea Contractanta conform paragrafelor (1) la (6) nu sunt îndeplinite în ceea ce privește comunicările, Oficiul va notifica solicitantului, titularului sau altei persoane interesate, dând posibilitatea de a îndeplini o astfel de cerință și de a face observații, în termenul prevăzut de Regulament.
8. [Neîndeplinirea cerințelor] Când una sau mai multe dintre prevederile aplicate de Partea Contractanta conform paragrafelor (1) la (6) nu sunt îndeplinite în termenul prescris în Regulament, Partea Contractanta poate, conform art. 5 și 10 și oricărui excepții prevăzute de regulament, să aplice sancțiunea prevăzută în legea sa.

Articolul 9

Notificări

1. [Notificare suficientă] Orice notificare conform prezentului Tratat sau Regulament care este trimisă de Oficiu la o adresă de corespondență sau adresă pentru serviciul juridic indicată conform Art. 8(6), sau orice altă adresă prevăzută în Regulament în vederea acestei prevederi, și care îndeplinește dispozițiile referitoare la respectiva notificare, va constitui o notificare suficientă în sensul prezentului Tratat și Regulament.
2. [Dacă indicațiile care permit contactarea nu au fost înregistrate] Nimic din prezentul Tratat și regulament nu va obliga o Parte Contractanta să trimită o notificare unui solicitant, titular sau unei alte persoane interesate, dacă indicațiile care permit contactarea solicitantului, titularului sau a altei persoane interesate nu au fost înregistrate la Oficiu.
3. [Lipsa notificării] Conform art. 10(1), când un Oficiu nu notifică unui solicitant, titular sau altei persoane interesate lipsa îndeplinirii unei prevederi conform prezentului Tratat sau Regulament, absența notificării nu absolvă solicitantul, titularul sau altă persoană interesată de obligația de a îndeplini respectiva cerință.

Articolul 10

Valabilitatea brevetului; revocarea

1. [Valabilitatea brevetului neafectată de neîndeplinirea unor anumite cerințe formale] Neîndeplinirea uneia sau mai multor cerințe formale referitoare la o cerere în sensul art. 6(1), (2), (4) și (5) și 8(1) la (4) nu poate constitui un temei pentru revocarea sau invalidarea brevetului, fie total sau în parte, cu excepția cazurilor în care neîndeplinirea cerinței de formă a fost rezultatul unei intenții frauduloase.
2. [Posibilitatea de a face observații, amendamente sau corectii în cazul unei revocări intenționate sau a invalidării] Un brevet nu poate fi revocat sau invalidat, fie total fie în parte, fără a i se da titularului cel puțin o posibilitate de a face observații referitoare la revocarea intenționată sau invalidarea și de a face amendamente și corecturi în cazul în care sunt acceptate de legea aplicabilă, într-un termen rezonabil.
3. [Neobligativitatea privind procedurile speciale] Paragrafele (1) și (2) nu generează nici o obligație privind aplicarea unor proceduri judiciare pentru protecția drepturilor conferite prin brevet, altor decât procedurile judiciare generale aplicabile.

Articolul 11

Derogare referitor la termene

1. [Prelungirea termenelor] O Parte Contractanta poate prevedea prelungirea unei perioade, prescrisa in Regulament, a unui termen fixat de oficiu pentru o actiune intr-o procedura in fata oficiului referitoare la o cerere sau un brevet, daca se face o cerere in acest sens la oficiu conform prescriptiilor din Regulament, si cererea este facuta la dorinta Partii Contractante:
 - i. inainte de expirarea termenului; sau
 - ii. dupa expirarea termenului si in termenul prescris de Regulament.
2. [Prelucrare in continuare] Cand un solicitant sau titular nu a reusit sa respecte termenul fixat de Oficiul unei Parti Contractante pentru o actiune dintr-o procedura a Oficiului referitoare la o cerere sau un brevet si respectiva Parte Contractanta nu a prevazut extinderea termenului conform paragrafului (1)(ii), Partea Contractanta va prevedea prelucrarea in continuare a cererii sau brevetului si, daca este necesar, reinstaurarea drepturilor solicitantului sau titularului referitor la cerere sau brevet, daca:
 - i. o cerere facuta in acest sens este depusa la Oficiu conform prevederilor prescrise in Regulament;
 - ii. este depusa o cerere si toate cerintele referitoare la termenul limita pentru actiunea respectiva sunt indeplinite, in termenul prevazut de Regulament.
3. [Exceptii] Nici unei Parti Contractante nu i se cere sa se prevada derogarea la care face referire paragraful (1) sau (2) exceptiilor prescrise de Regulament.
4. [Taxe] O Parte Contractanta poate cere plata unei taxe pentru cererea facuta conform paragrafului (1) sau (2).
5. [Interzicerea altor cerinte] Nici o Parte Contractanta nu poate avea alte prevederi de indeplinit decat cele la care fac referire paragrafele (1) la (4) in ceea ce priveste derogarea prevazuta la paragraful (1) sau (2), cu exceptia in care prezentul Tratat sau Regulament prevede altceva.
6. [Posibilitatea de a face observatii in cazul unui refuz intentionat] O cerere conform paragrafului (1) sau (2) nu poate sa fie refuzata fara a da solicitantului sau titularului cel putin o posibilitate de a face observatii referitoare la refuzul intentionat intr-un termen rezonabil.

Articolul 12

Reinstaurarea drepturilor dupa stabilirea de catre Oficiu a bunei credinte si a neintentiei

1. [Formular] O Parte Contractanta prevede ca in cazul in care un solicitant sau titular nu s-a incadrat in termen pentru o actiune din cadrul unei proceduri a Oficiului si respectiva neincadrare are ca urmare directa o pierdere a drepturilor cu privire la o cerere sau un brevet, Oficiul va reinstaura drepturile solicitantului sau titularului cu privire la cererea sau brevetul in cauza, daca:
 - i. se face o cerere la Oficiu conform cerintelor prescrise de Regulament;
 - ii. cererea este facuta si toate prevederile referitoare la termenul pentru respectiva actiune sunt indeplinite, in termenul prescris de Regulament;
 - iii. cererea prezinta motivul de neincadrare in termen; si
 - iv. Oficiul stabileste ca neindeplinirea in termen s-a petrecut in ciuda luarii tuturor masurilor de buna credinta cerute de imprejurari sau, la dorinta unei Parti Contractante, ca orice intarziere a fost neintentionata.
2. [Exceptii] Nici unei Parti Contractante nu i se cere si prevada reinstaurarea drepturilor conform paragrafului (1) in raport cu exceptiile prescrise in Regulament.
3. [Taxe] O Parte Contractanta poate prevedea plata unei taxe pentru o cerere facuta conform paragrafului (1).
4. [Dovada] O Parte Contractanta poate prevedea cu o declaratie sau alta dovada in vederea sustinerii motivelor la care se face referire in paragraful (1)(iii) sa fie inregistrata la Oficiu intr-un termen stabilit de Oficiu.
5. [Posibilitatea de a face observatii in cazul refuzului intentionat] O cere conform paragrafului (1) nu poate fi refuzata, partial sau total, fara ca petitionerului sa i se dea cel putin posibilitatea de a face observatii referitoare la refuzul intentionat intr-un termen rezonabil.

Articolul 13

Corectarea sau adaugarea revendicarii prioritatii; restaurarea dreptului de prioritate

1. [Corectarea sau adaugarea revendicarii prioritatii] Cu exceptia cand este prevazut altceva in Regulament, o Parte Contractanta va prevedea pentru corectarea sau adaugarea unei revendicari de prioritate in raport cu o cerere ("cererea ulterioara"), daca:
 - i. este facuta in acest sens o cerere la Oficiu conform cerintelor prescrise de Regulament;
 - ii. cererea este facuta in termenul prescris in Regulament; si
 - iii. data de depozit a cererii ulterioare nu este mai tarzie decat data de expirare a perioadei de prioritate calculata de la data de depozit a cererii celei mai anterioare a carei prioritate este revendicata.
2. [Inregistrarea intarziata a cererii ulterioare] Luand in considerare art. 15, o Parte Contractanta prevede ca atunci cand o cerere ("cererea ulterioara") care revendica sau care ar fi putut revendica prioritatea unei cereri anterioare are o data de depozit care este ulterioara datei la care expira perioada de prioritate, dar intr-un termen prescris in Regulament, Oficiul va restaura dreptul la prioritate, daca:
 - i. este facuta in acest sens o petitie la Oficiu conform cerintelor prevazute in Regulament;
 - ii. petitia este facuta in termenul prescris in Regulament;
 - iii. petitia mentioneaza motivele pe care se bazeaza; si
 - iv. Oficiul constata ca neinregistrarea cererii ulterioare in perioada de prioritate s-a petrecut in ciuda luarii tuturor masurilor de buna credinta cerute de imprejurari sau, la optiunea Partii Contractante, a fost neintentionata.
3. [Neinregistrarea unei copii a cererii anterioare] O Parte Contractanta prevede ca in cazul in care nu este inregistrata la Oficiu o copie a unei cereri anterioare conform art. 6(5) in termenul prescris de Regulament conform art. 6, Oficiul va restaura dreptul la prioritate, daca:
 - i. este facuta in acest sens o petitie la Oficiu in conformitate cu cerintele prescrise de Regulament;
 - ii. petitia este facuta in termenul de inregistrare a copiei cererii anterioare prescrise in Regulament conform art. 6(5);
 - iii. Oficiul considera ca petitia pentru o copie s-a inregistrat la Oficiul la care s-a inregistrat cererea anterioara, in termenul prescris de Regulament; si
 - iv. copia cererii anterioare este inregistrata in termenul prescris de Regulament.
4. [Taxe] O Parte Contractanta poate solicita plata unei taxe pentru petitia facuta conform paragrafelor (1) la (3).
5. [Dovada] O Parte Contractanta poate prevedea ca o declaratie sau alta dovada in vederea sustinerii motivelor la care se face referire in paragraful (2)(iii) sa fie inregistrata la Oficiu intr-un termen stabilit de Oficiu.
6. [Posibilitatea de a face observatii in cazul refuzului intentionat] O petitie facuta conform paragrafelor (1) la (3) nu poate fi refuzata, in tot sau in parte, fara ca petitionerului sa i se dea cel putin o posibilitate de a face observatii referitoare la refuzul intentionat intr-un termen rezonabil.

Articolul 14

Regulamentul de aplicare

1. [Continut]
 - a. (a) Regulamentul anexat prezentului Tratat prevede reguli referitoare la:
 - i. elemente care in prezentul Tratat s-au prevazut in mod expres a fi "prescrise de Regulament";
 - ii. detalii utile pentru implementarea prevederilor prezentului Tratat;
 - iii. cerintele administrative, probleme sau proceduri.
 - b. Regulamentul prevede reguli referitoare la cerintele formale care trebuie acceptate de o Parte Contractanta in aplicarea cererilor pentru:
 - i. inregistrarea unei modificari de nume sau adresa;
 - ii. inregistrarea unei modificari de solicitant sau titular;
 - iii. inregistrarea unei licente sau a unui caracter secret;
 - iv. corectarea unei greseli.
 - c. Regulamentul prevede stabilirea unor Formulare Internationale tip sau Formate Internationale tip si stabilirea unui formular sau format de cerere in sensul Art. 6(2)(b), de catre Adunare, cu asistenta Biroului International.
2. [Amendarea regulamentului] Conform paragrafului (3), orice amendament al regulamentului trebuie sa intruneasca trei patrimi din voturile exprimate.
3. [Cerinte privind unanimitatea]

- a. Regulamentul poate specifica dispozitiile Regulamentului care pot fi amendate numai in unanimitate.
 - b. Orice amendament al Regulamentului care are ca urmare adaugarea de dispozitii sau excluderea de dispozitii din el, dispozitii specificate in Regulament conform subparagrafului (a) va cere unanimitate.
 - c. In determinarea realizarii unanimitatii, trebuie luate in considerare numai voturile celor prezenti. Abtinerile nu vor fi considerate ca voturi.
4. [Conflictul dintre Tratat si Regulament] In cazul conflictului dintre dispozitiile prezentului Tratat si cele ale Regulamentului, primul prevaleaza.

Articolul 15

Relatia cu Conventia de la Paris

1. [Obligativitatea de a fi in concordanta cu Conventia de la Paris] Orice Parte Contractanta va indeplini dispozitiile Conventiei de la Paris referitoare la brevete.
2. [Obligatiile si drepturile conform Conventiei de la Paris]
 - a. Nimic din prezentul Tratat nu deroga de la obligatiile pe care le au Partile Contractante una fata de alta conform Conventiei de la Paris.
 - b. Nimic din prezentul Tratat nu va deroga din drepturile pe care solicitantii si titularii le au conform Conventiei de la Paris.

Articolul 16

Efectul revizuirilor, amendamentelor si modificarilor Tratatului de cooperare in domeniul brevetelor

1. [Aplicabilitatea revizuirilor, amendamentelor si modificarilor Tratatului de cooperare in domeniul brevetelor] Conform paragrafului (2), orice revizuire, amendament sau modificare ale Tratatului de cooperare in domeniul brevetelor inregistrate dupa 2 iunie 2000, care sunt in concordanta cu articolele prezentului Tratat, se aplica in sensul prezentului Tratat si Regulament, cu conditia ca Adunarea, in fiecare caz particular, va lua o hotarare corespunzatoare prin trei patrimi din voturile exprimate.
2. [Neaplicabilitatea dispozitiilor tranzitorii ale Tratatului de cooperare in domeniul brevetelor] Orice dispozitie a Tratatului de cooperare in domeniul brevetelor, in virtutea careia o dispozitie revizuita, amendata sau modificata a acestui Tratat nu se aplica pentru un Stat parte a respectivului Tratat sau pentru Oficiul lui, sau pentru un Oficiu care activeaza din numele acestui Stat, intr-un termen in care aceasta dispozitie contravine legislatiei aplicate in respectivul Stat sau Oficiu, nu se aplica in sensul prezentului Tratat si regulament.

Articolul 17

Adunarea

1. [Compunerea]
 - a. Partile Contractante trebuie sa aiba o Adunare.
 - b. Fiecare Parte Contractanta va fi reprezentanta in Adunare de un delegat, care poate fi asistat de delegati adjuncti, consilieri si experti. Fiecare delegat poate reprezenta numai o singura Parte Contractanta.
2. [Sarcini] Adunarea:
 - i. se va ocupa cu problemele referitoare la mentinerea si dezvoltarea prezentului Tratat si aplicarea si operarea prezentului Tratat;
 - ii. stabileste Formularele internationale tip, formatele internationale tip si formularul sau formatul de cerere, la care face referire art. 14(1)(c), cu asistenta Biroului International;
 - iii. amendeaza Regulamentul;
 - iv. determina conditiile pentru data aplicarii fiecarui formular international tip, format international tip si a formularului sau formatului cererii la care face referire subparagraful (ii), si fiecare amendament la care se face referire in subparagraful (iii);

- v. decide in conformitate cu art. 16(1) daca o revizuire, amendament sau modificare a Tratatului de cooperare in domeniul brevetelor este aplicabila in sensul prezentului Tratat si Regulament;
 - vi. executa alte functii care sunt adecvate prezentului Tratat.
3. [Cvorum]
- . O jumatate din membrii Adunarii care sunt State constituie cvorumul.
 - a. Fara a tine seama de subparagraful (a), intr-o sesiune, numarul de membri ai Adunarii care sunt State si sunt reprezentanti in mai putin de jumatate dar egal cu sau mai mult de o treime din membrii Adunarii care sunt State, Adunarea poate lua decizii, dar, cu exceptia deciziilor referitoare la propria procedura, toate aceste decizii vor avea efect numai daca sunt indeplinite conditiile mentionate mai jos. Biroul International va comunica respectivele decizii membrilor Adunarii care sunt State si care nu au fost reprezentanti si ii invita sa-si exprime in scris votul lor sau abtinerea intr-o perioada de trei luni de la data comunicarii. Daca, la expirarea acestei perioade de timp, numarul membrilor care si-au exprimat votul lor in acest fel sau abtinerea atinge numarul membrilor care au lipsit pentru atingerea cvorumului, deciziile vor avea efect, cu conditia ca sa se obtina la timpul respectiv majoritatea ceruta.
4. [Luarea deciziilor in Adunare]
- . Adunarea va cauta sa ia deciziile prin consens.
 - a. Cand nu se poate ajunge la o decizie prin consens, problema in cauza va fi decisa prin vot. Intr-un astfel de caz:
 - i. (fiecare Parte Contractanta care este un Stat va avea un vot si va vota numai in numele sau, si
 - ii. orice Parte Contractanta care este o organizatie interguvernamentala poate participa la vot, in locul Statului sau membru, cu un numar de voturi egal cu numarul Statelor ei membre care sunt parte la Prezentul Tratat. Nici o astfel de organizatie interguvernamentala nu va participa la vot daca oricare dintre Statele ei membre isi exercita dreptul sau de vot si vice versa. In plus, nici o astfel de organizatie interguvernamentala nu va participa la vot daca oricare din statele ei membre parte a prezentului Tratat este un stat membru al unei alte asemenea organizatii interguvernamentale si respectiva alta organizatie interguvernamentala participa la vot.
5. [Majoritatea]
- . Conform art. 14(2) si (3), 16(1) si 19(3), deciziile Adunarii necesita doua treimi din voturile exprimate.
 - a. La stabilirea daca este atinsa majoritatea ceruta, numai voturile exprimate se iau in considerare. Abtinerile nu se considera voturi.
6. [Sesiunile] Adunarea se va intruni in sesiune ordinara o data la fiecare doi ani prin convocare de catre Directorul general.
7. [Reguli de procedura] Adunarea va stabili regulile proprii de procedura, inclusiv regulile pentru convocarea sesiunilor extraordinare.

Articolul 18

Biroul International

1. [Sarcina administrative]
 - a. Biroul International va efectua sarcinile administrative privind prezentul Tratat.
 - b. In particular, Biroul International va pregati intrunirile si va asigura secretariatul Adunarii si al comitetelor de experti si grupelor de lucru care pot fi stabilite de Adunare.
2. [Intruniri altele decat sesiunile Adunarii] Directorul general poate convoca orice comitet sau grupa de lucru stabilita de Adunare.
3. [Rolul Biroului International in Adunare si alte intruniri]
 - a. Directorul general si persoanele desemnate de Directorul general vor participa, fata drept de vot, in toate intrunirile Adunarii, comitetele si grupele stabilite de Adunare.
 - b. Directorul General sau un membru al comitetului desemnat de Directorul general va fi ex officio secretarul Adunarii si al comitetelor si grupelor de lucru la care face referire subparagraful (a).
4. [Conferintele]
 - a. Biroul International, conform directivelor Adunarii, va face pregatirile pentru orice conferinte de revizuire.

- b. Biroul International se poate consulta cu organizatiile interguvernamentale si organizatiile internationale si nationale neguvernamentale referitor la respectivele pregatiri.
 - c. Directorul general si persoanele desemnate de Directorul general vor lua parte, fara drept de vot, la discutii in conferintele de revizuire.
5. [Alte sarcini] Biroul International va efectua orice alte sarcini atribuite in legatura cu prezentul Tratat.

Articolul 19

Revizuiuri

1. [Revizuirea tratatului] Conform paragrafului (2), prezentul Tratat poate fi revizuit de o conferinta a Partilor Contractante. Convocarea oricarei conferinte de revizuire va fi hotarata de Adunare.
2. [Revizuirea sau amendarea anumitor dispozitii ale Tratatului] Art. 17(2) si (6) pot fi amendate fie printr-o conferinta de revizuire fie de Adunare conform dispozitiilor paragrafului (3).
3. [Amendarea de catre Adunare a anumitor prevederi ale Tratatului]
 - a. Propunerile pentru amendarea de catre Adunare a art. 17(2) si (6) poate fi initiata de orice Parte Contractanta sau de catre Directorul General. Astfel de propuneri vor fi comunicate de catre Directorul General Partilor Contractante cu cel putin 6 luni inainte de a fi discutate de Adunare.
 - b. Adoptarea oricarui amendament al dispozitiilor la care face referire subparagraful (a) necesita trei patrimi din voturile exprimate.
 - c. Orice amendament la prevederile la care face referire subparagraful (a) va intra in vigoare la o luna de la modificarile scrise de acceptare, efectuate conform procedurilor lor constitutionale, primite de Directorul general de la trei patrimi din Partile Contractante care au fost membri ai Adunarii la data la care Amendamentul a fost adoptat de Adunare. Orice amendament la respectivele dispozitii acceptat obliga toate Partile Contractante la momentul intrarii in vigoare, precum si acele state si organizatii interguvernamentale care vor deveni Parti Contractante la o data ulterioara.

Articolul 20

Conditii si modalitati pentru a deveni parte a Tratatului

1. [Statele] Orice Stat care este parte a Conventiei de la Paris sau care este membru al organizatiei, si in care pot fi obtinute brevete, fie prin propriul oficiu al statului, fie prin oficiul altui stat sau altei organizatii interguvernamentale poate deveni parte a prezentului Tratat.
2. [Organizatii interguvernamentale] Orice organizatie interguvernamentala poate deveni parte a prezentului Tratat daca cel putin un Stat membru al respectivei organizatii interguvernamentale este parte a Conventiei de la Paris sau un membru al Organizatiei, si aceasta organizatie interguvernamentala declara ca ea este autorizata in modul stabilit conform procedurilor sale interne sa devina parte a prezentului Tratat si:
 - i. este competenta sa acorde brevete cu efecte pentru statele sale membre; sau
 - ii. este competenta in ceea ce priveste problemele care fac obiectul prezentului Tratat, are propria legislatie care obliga toate Statele ei membre, si are sau a autorizat un oficiu regional in scopul acordarii brevetelor cu efecte pe teritoriul ei in conformitate cu aceasta legislatie.

In sensul paragrafului (3) orice asemenea declaratie se face in momentul depunerii instrumentului de ratificare sau de aderare.
3. [Organizatii de brevete regionale] Organizatia europeana de brevete, Organizatia euroasiatica de brevete si Organizatia regionala Africana de proprietate industriala, facand declaratia conform paragrafului (2)(i) sau (ii) in Conferinta Diplomatica care a adoptat prezentul Tratat, pot deveni parte a prezentului Tratat ca organizatii interguvernamentale, daca la momentul depunerii instrumentului de ratificare sau de aderare ele declara ca sunt autorizate in modul stabilit in conformitate cu procedurile lor interne sa devina parte a prezentului Tratat.
4. [Ratificarea sau aderarea] Orice stat sau organizatie interguvernamentala la care face referire paragraful (1), (2) sau (3) poate depune:
 - i. un instrument de ratificare daca a semnat prezentul Tratat; sau
 - ii. un instrument de aderare daca nu a semnat prezentul Tratat.

Articolul 21

Intrarea in vigoare; datele efective de ratificare si aderare

1. [Intrarea in vigoare a prezentului Tratat] Prezentul Tratat va intra in vigoare in trei luni dupa depunerea a zece instrumente de ratificare sau de aderare a Statelor la Directorul general.
2. [Datele efective de ratificare si aderare] Acest Tratat va obliga:
 - i. cele zece State la care face referire paragraful (1), de la data intrarii in vigoare a prezentului Tratat;
 - ii. fiecare alt Stat, de la expirarea a trei luni de la data la care Statul a depus instrumentul sau de ratificare sau de aderare la Directorul general, sau de la orice alta data ulterioara indicata in respectivul instrument, insa nedepasind 6 luni de la data depunerii acestui instrument;
 - iii. fiecare dintre organizatia europeana de brevete, organizatia euroasiatica de brevete si organizatia regionala Africana de proprietate industriala de la expirarea a trei luni dupa depunerea instrumentului lor de ratificare sau aderare sau de la orice alta data ulterioara indicata in respectivul instrument, insa nedepasind 6 luni de la data depunerii acestui instrument, daca aceste instrumente s-au depus dupa intrarea in vigoare a prezentului Tratat conform paragrafului (1) sau la trei luni dupa intrarea in vigoare a prezentului Tratat daca un astfel de instrument s-a depus inainte de intrarea in vigoare a prezentului Tratat;
 - iv. orice alta organizatie interguvernamentala care este admisa sa devina parte a prezentului Tratat, de la expirarea a trei luni dupa depunerea instrumentului sau de ratificare sau aderare, sau de la orice alta data ulterioara indicata in respectivul instrument, insa nedepasind 6 luni de la data depunerii respective.

Articolul 22

Aplicarea Tratatului la Cererile si Brevetele existente

1. [Principiu] Conform paragrafului (2) o Parte Contractanta va aplica prevederile prezentului Tratat si Regulament, altele decat art. 5 si art. 6(1) si (2) si regulile aferente, la cererile examinate la data la care prezentul Tratat obliga respectiva parte Contractanta conform art. 21, si la brevetele care sunt in vigoare la aceasta data.
2. [Proceduri] Nici o Parte Contractanta nu va fi obligata sa aplice prevederile prezentului Tratat si Regulament la orice procedura in derulare referitoare la cererile si brevetele la care face referire paragraful (1), daca o astfel de procedura a inceput inainte de data la care prezentul Tratat obliga respectiva Parte Contractanta conform art. 21.

Articolul 23

Rezervari

1. [Rezervare] Orice stat sau organizatie interguvernamentala poate declara sub o rezerva ca dispozitiile art. 6(1) nu se vor aplica la orice cerinta referitoare la unitatea inventiei aplicabila conform PCT la o cerere internationala.
2. [Modalitati] Orice rezerva conform paragrafului (1) va fi facuta intr-o declaratie care insoteste instrumentul de ratificare sau de aderare la prezentul Tratat al Statului sau organizatiei interguvernamentale care face rezerva.
3. [Retragere] Orice rezervare conform paragrafului (1) poate fi retrasa in orice moment.
4. [Interzicerea altor rezervari] Nu este permisa nici o alta rezervare la prezentul Tratat decat cea permisa conform paragrafului (1).

Articolul 24

Denuntarea Tratatului

1. [Notificare] Orice Parte Contractanta poate denunta prezentul Tratat printr-o notificare adresata Directorului general.

2. [Data efectiva] Orice denuntare va avea efect la un an de la data la care Directorul general a primit notificarea sau de la orice alta data ulterioara indicata in notificare. Ea nu va afecta aplicarea prezentului Tratat la orice cerere examinata sau orice brevet in vigoare in raport cu Partea Contractanta care face denuntarea la data intrarii in vigoare a denuntarii.

Articolul 25

Limbile Tratatului

1. [Texte autentice] Prezentul Tratat este semnat intr-un singur original in limbile engleza, araba, chineza, franceza, rusa si spaniola, toate textele fiind autentice in mod egal.
2. [Texte oficiale] Un text oficial in orice limba alta decat cea la care se face referire in paragraful (1) va fi stabilit de catre Directorul General, dupa consultare cu partile interesate. In sensul prezentului paragraf, prin parte interesata se intelege orice Stat care este parte a Tratatului sau care poate deveni parte a Tratatului conform art. 20(1), a carui limba oficiala sau una din limbile oficiale, este implicata si organizatia europeana de brevete, Organizatia euroasiatica de brevete si Organizatia regionala Africana de proprietate industriala si orice alta organizatie interguvernamentala care este parte a Tratatului sau poate deveni parte a Tratatului, daca este implicata una din limbile sale oficiale.
3. [Predominarea textelor autentice] In cazul in care exista divergente de interpretare intre textele autentice si cele oficiale, predomina textele autentice.

Articolul 26

Semnarea Tratatului

Prezentul Tratat ramane deschis pentru semnare la sediul Organizatiei timp de un an dupa adoptarea sa de catre orice Stat care este eligibil a deveni parte a Tratatului conform art. 20(1) si de catre Organizatia europeana de brevete, Organizatia euroasiatica de brevete si organizatia regionala Africana de proprietate industriala.

Articolul 27

Depozitare; inregistrare

1. [Depozitare] Directorul General este depozitarul prezentului Tratat.
2. [Inregistrare] Directorul General va inregistra prezentul Tratat la secretariatul Natiunilor Unite.